

**Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia****1. Nesprávne právne posúdenie, nedostatočné vyšetrowanie a nedostatočné odôvodnenie vzhľadom na článok 12 nariadenia č. 4254/88 <sup>(1)</sup> v znení zmien a doplnení**

Odvolyateľovi poskytnutá a EFRR financovaná finančná pomoc je jednotným procesom. Vyplýva to aj zo znenia rozhodnutia Komisie z 18. decembra 1986, ktorým bola sporná pomoc poskytnutá, ako aj z článku 12 nariadenia Rady (EHS) č. 2083/93 z 20. júla 1993, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 4254/88 na vykonanie nariadenia (EHS) č. 2052/88 vo vzťahu k Európskemu fondu regionálneho rozvoja [*neoficiálny preklad*] <sup>(2)</sup>.

Z toho vyplýva, že sporná pomoc nemohla byť, ako sa nesprávne domnieval Súd prvého stupňa, rozdelená na viacero funkčných častí a že zastavenie poskytovania pomoci na základe právnych úvah, týkajúce sa čo i len časti uvedenej pomoci – čo malo vplyv na moment zastavenia poskytovania tejto pomoci – malo spôsobiť rozšírenie zvyhodnenia zavedeného uvedeným článkom 12 nariadenia č. 4254/88 na celý rozsah projektu financovaného na základe rozhodnutia z 18. decembra 1986.

**2. Nesprávne právne posúdenie, nedostatočné vyšetrowanie a porušenie práv na obhajobu s ohľadom na článok 4 rozhodnutia Komisie z 18. decembra 1986**

Odvolyateľ v rozpore s tvrdeniami uvedenými v napadnutom rozsudku preukázal na základe podkladov, že práce vykonané vo vile Ruggiero (jedna z troch víl, ktoré boli predmetom finančnej pomoci poskytnutej na základe rozhodnutia z 18. decembra 1986) boli zastavené z právnych dôvodov v dobe od roku 1989 do konca roku 1996. Tieto práce teda neboli ukončené v roku 1992, ako to tvrdila talianska vláda.

Preto mala spolupráca odvolateľa pri procedúre pred prijatím napadnutého opatrenia, ktoré bolo napadnuté na prvom stupni, tak ako to uviedol už na Súde prvého stupňa, rozhodujúci význam, pretože podľa uvedených dôkazných prostriedkov, ktoré za týmto účelom bez ďalšieho predložil, a keďže pri ním vykonaných prácach išlo o jednotný proces, Komisia bez všetkého akceptovala použitie úpravy týkajúcej sa výnimiek podľa článku 12 zmeneného nariadenia č. 4254/88 na spornú pomoc, bez ponechania si akejkoľvek možnosti na predčasné zastavenie poskytovania financovania povoleného v roku 1986.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 4254/88 z 19. decembra 1988 na vykonanie nariadenia (EHS) č. 2052/88 vo vzťahu k Európskemu fondu regionálneho rozvoja [*neoficiálny preklad*] (Ú. v. ES L 374, s. 15).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 2083/93 z 20. júla 1993, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 4254/88 na vykonanie nariadenia (EHS) č. 2052/88 vo vzťahu k Európskemu fondu regionálneho rozvoja [*neoficiálny preklad*] (Ú. v. ES L 193, s. 34).

**Žaloba podaná 9. októbra 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Portugalská republika****(Vec C-457/07)**

(2007/C 297/47)

Jazyk konania: portugalcina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: S. Pardo Quintillán a P. Andrade, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika

**Návrhy žalobkyne**

- určiť, že Portugalská republika nevykonala rozsudok Súdneho dvora (prvej komory) z 10. novembra 2005 vyhlásený vo veci C-432/03, Komisia/Portugalská republika,
- uložiť Portugalskej republike penále 37 400 euro za každý deň po dobu, kým nevyhovie rozsudku Súdneho dvora,
- uložiť Portugalskej republike pokutu v dennej výmere 5 280 euro, počítanej od 10. novembra 2005, ktorý je dňom vyhlásenia rozsudku konštatujúceho nesplnenie, až do dňa, keď Portugalsko vyhovie rozsudku alebo do dňa, ktorý bude stanovený podľa článku 228 zmluvy ES,
- zaviazať Portugalskú republiku na náhradu trov konania.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Komisia konštatovala, že Portugalská republika pokračuje v obmedzovaní prístupu na trh, požadovaním predbežného schválenia nových konštrukčných materiálov, pre ktoré nie je stanovená žiadna technická špecifikácia ani vzájomné uznanie, s cieľom overiť vhodnosť vlastností týchto materiálov vzhľadom k danému využitiu. Portugalská republika taktiež pokračuje v obmedzovaní prístupu na trh tým, že nepriznáva rovnocennosť certifikátom vydaným v iných členských štátoch, pokiaľ ide o nové materiály, pre ktoré nie je stanovená technická špecifikácia, hoci o ich uznanie bolo požadované hospodárskymi subjektami, odlišnými od výrobcu a jeho zmocnenca.

Portugalská právna úprava naďalej neupresňuje kritériá, ktoré majú byť uplatňované orgánmi, pokiaľ ide o posúdenie žiadostí o uznanie, spôsobom predchádzajúcim svojvoľnému rozhodovaniu. Pre nedostatok technických špecifikácií portugalská právna úprava predvída kritériá, ktoré majú byť uplatňované v rámci rozhodovania o uznaní, ktoré nie sú objektívne a ktoré sú diskriminačné.

Portugalská republika doposiaľ neprijala opatrenia, ktoré mala prijať, týkajúce sa hospodárskych subjektov, vo vzťahu ku ktorým je uplatňovaná právna úprava v rozpore s článkom 28 a 30 ES.

### Žaloba podaná 10. októbra 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Portugalská republika

(Vec C-458/07)

(2007/C 297/48)

Jazyk konania: portugalsčina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: P. Andrade a G. Braun, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika

#### Návrhy žalobkyne

— určiť, že Portugalská republika si tým, že nezabezpečila, aby mali koncoví užívatelia v praxi k dispozícii aspoň jeden úplný telefónny zoznam a aspoň jednu úplnú telefónnu informačnú službu v súlade s ustanoveniami článku 5 ods. 1 a 2 a článku 25 ods. 1 a 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z uvedenej smernice <sup>(1)</sup> a

— zaviazat Portugalskú republiku na náhradu trov konania.

#### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

V Portugalsku telefónni účastníci Vodafone, ktorí prejavili záujem byť uvedení v telefónnom zozname univerzálnej služby, v ňom ešte stále nie sú uvedení.

Regulačný orgán ANACOM ešte stále nerozhodol o formáte a podmienkach poskytovania predmetných informácií. Za súčasnú právnu situáciu je zodpovedný portugalský štát.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 108, s. 51; Mím. vyd. 13/029, s. 367.

### Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz (Rakúsko) 9. októbra 2007 – Veli Elshani/Hauptzollamt Linz

(Vec C-459/07)

(2007/C 297/49)

Jazyk konania: nemčina

#### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz

#### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Veli Elshani

Žalovaný: Hauptzollamt Linz

#### Prejudiciálne otázky

1. Podmienky uplatnenia zániku colného dlhu uvedené v článku 233 prvom pododseku písm. d) nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 <sup>(1)</sup> z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (ďalej len „colný kódex“) sa neviažu na okamih vzniku colného dlhu, ale na dobu po vzniku colného dlhu, pretože jeho predpokladom je colný dlh „ktorý vznikol“ podľa článku 202 colného kódexu.

Treba slovné spojenie „pri nezákonnom dovoze [vstupe – neoficiálny preklad]“ v zmysle článku 233 prvého pododseku písm. d) colného kódexu vykladať tak, že

— vstup tovaru na colné územie Spoločenstva, pri ktorom vznikol colný dlh podľa článku 202 colného kódexu, končí už jeho vstupom na pohraničnú colnicu alebo na iné miesto určené colnými orgánmi, najneskôr však v okamihu opustenia colných priestorov pohraničnej colnice alebo iného miesta určeného colnými orgánmi, pretože tovar sa tým dostal dovnútra colného územia, takže zaistenie a zhabanie tovaru po tomto okamihu už nevedie k zániku colného dlhu,

alebo vykladať tak, že

— vstup tovaru na colné územie Spoločenstva, pri ktorom vznikol colný dlh podľa článku 202 colného kódexu trvá v zmysle hospodárskeho prístupu tak dlho, dokedy ešte trvá jeho preprava ako jednotný proces nadväzujúci na vstup tovaru na colné územie, a tovar na colnom území teda ešte nedošiel na prvé miesto určenia a jeho pohyb sa nezastavil, takže zaistenie a zhabanie tovaru až do tohto okamihu vedie k zániku colného dlhu?